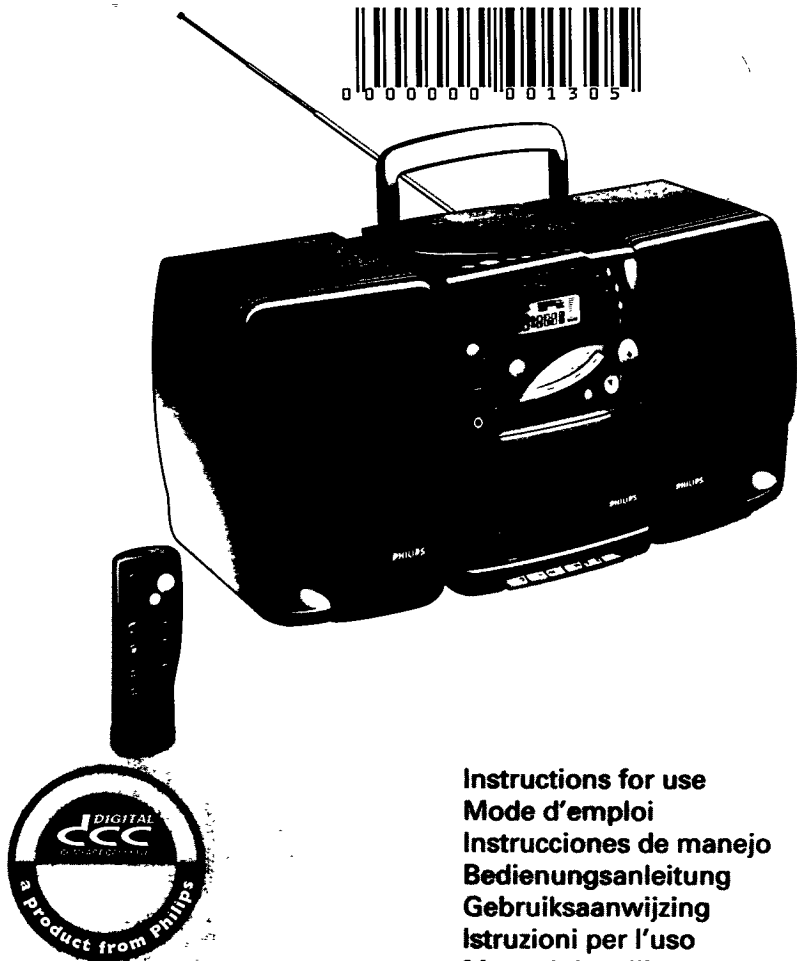


PHILIPS

AZ 2405 Portable CD Micro System



Instructions for use
Mode d'emploi
Instrucciones de manejo
Bedienungsanleitung
Gebruiksaanwijzing
Istruzioni per l'uso
Manual de utilização
Brugsanvisning
Bruksanvisning
Käyttöohje
Οδηγίες χρήσεως



PHILIPS

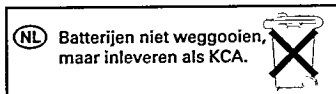
(N) Norge

Advarsel: For å redusere faren for brann eller elektrisk stot; skal apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.

Typeskilt finnes på apparatens underside.

Observer: Nettbryteren er sekundert innkoplet. Den innebygde nettdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

(NL) Nederland



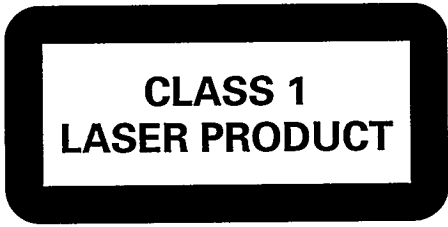
(I) Italia

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

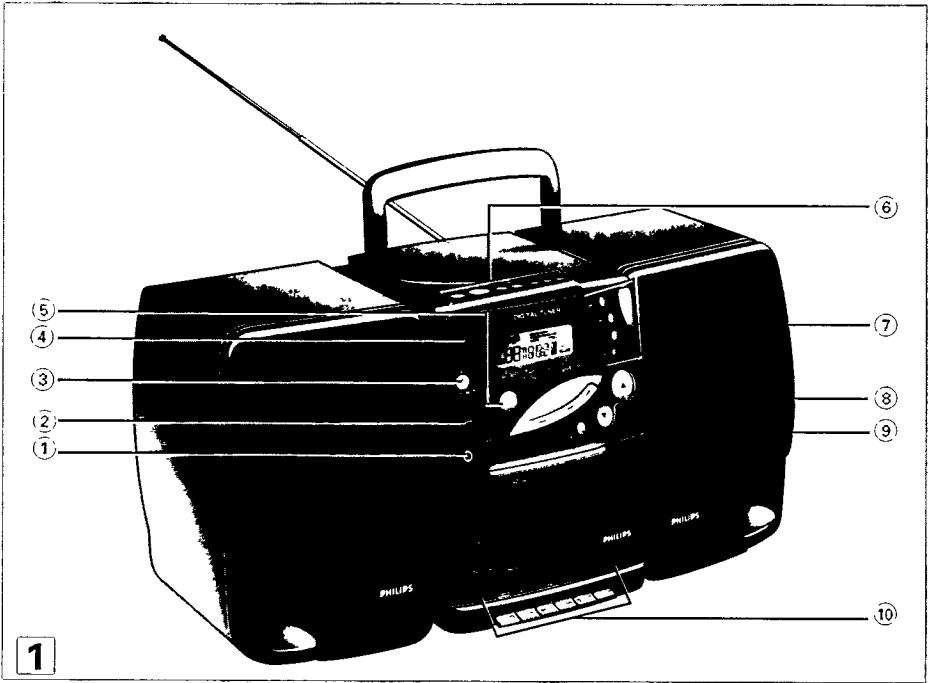
Si dichiara che l'apparecchio AZ 2405 Philips risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D. M. 28 Agosto 1995 n. 548.

Fatto a Eindhoven, il 05/06/1996

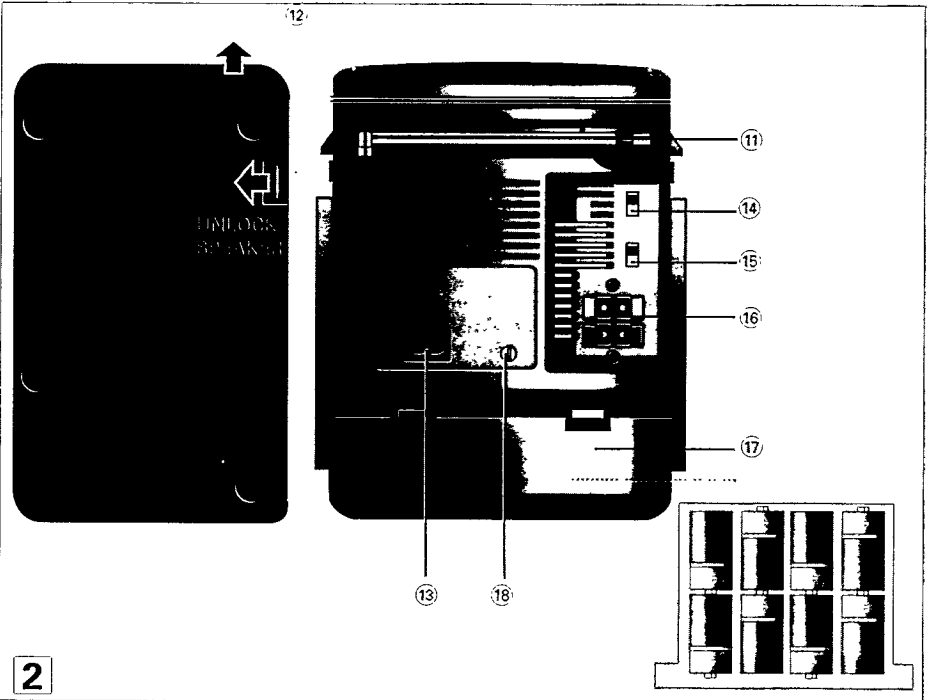
Philips Sound & Vision
Philips, Glaslaan 2, SFF 10
5616 JB Eindhoven, The Netherlands



English 4	English
Français 16	Français
Español 28	Español
Deutsch 40	Deutsch
Nederlands 52	Nederlands
Italiano 64	Italiano
Português 76	Português
Dansk 88	Dansk
Svenska 100	Svenska
Suomi 112	Suomi
Ἑλληνικά 124	Ἑλληνικά



1



2

1. ΓΕΝΙΚΑ

2. ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

1. ΓΕΝΙΚΑ	124
2. ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ	124
3. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ	125
4. ΡΥΘΜΙΣΤΙΚΑ	126
5. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ	127
6. ΡΑΔΙΟΦΩΝΟ	127- 128
7. CD PLAYER	129-131
8. ΚΑΣΕΤΟΦΩΝΟ	131-132
9. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ	133
10. ΟΔΗΓΟΣ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗΣ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ	134-135

ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ

Σας παρακαλούμε να τηρείτε τους τοπικούς κανονισμούς σχετικά με τη διάθεση των υλικών συσκευασίας, των παλαιών μπαταριών και των παλαιών συσκευών.

- Όλα τα περιττά υλικά συσκευασίας έχουν παραληφθεί. Έχουμε καταβάλλει κάθε προσπάθεια ώστε τα υλικά συσκευασίας να χωρίζονται εύκολα σε τρεις κατηγορίες υλικών:
 - από χαρτόνι
 - από πολυστερίνη
 - από πολυαιθυλένιο
- Το ηχοσύστημά σας αποτελείται από εξαρτήματα (υλικά) που μπορούν να ανακυκλωθούν αν αποσυναρμολογηθούν από εξειδικευμένο προσωπικό.
- Μην πετάτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες μαζί με τα οικιακά απορρίματα.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

- Τοποθετείστε το ηχοσύστημα σε μια σκληρή και επίπεδη επιφάνεια, ώστε να μη γέρνει.
- Πριν αντικαταστήσετε ή αφαιρέσετε τις μπαταρίες, κλείστε πρώτα το ηχοσύστημα και περιμένετε μέχρι να σβήσει η οθόνη ενδείξεων του πικάπ CD.
- Ο ενισχυτής παράγει θερμότητα που πρέπει να διαχέεται ελεύθερα, γι' αυτό να μην καλύπτετε τα ανοίγματα αερισμού και να εξασφαλίσετε επαρκή αερισμό γύρω από τη συσκευή. Ένα ελάχιστο κενό των 15 εκατ. πρέπει να υπάρχει γύρω από το ηχοσύστημα.
- Μην καλύπτετε το ηχοσύστημα.

Η πινακίδα του τύπου του ηχοσυστήματος βρίσκεται στο κάτω μέρος.

Η εγγραφή επιτρέπεται με την προϋπόθεση ότι δεν παραβιάζεται το copyright ή άλλα δικαιώματα τρίτων.

Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις της ΕΚ σχετικά με τις ραδιοπαραμβολές.

3. ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ - see fig. 2 on page 3

ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ

Τροφοδοσία με μπαταρία (προαιρετικά)

Όποτε μπορείτε, να χρησιμοποιείτε την παροχή ρεύματος (πρίζα) για να διατηρείτε σε καλή κατάσταση τις μπαταρίες σας.

- Ανοίξτε τη θήκη των μπαταριών και τοποθετήστε 8 μπαταρίες τύπου R20, UM1 ή μεγέθους D (κατά προτίμηση αλκαλικές) όπως φαίνεται στο σχήμα, με τη σωστή πολικότητα (σύμφωνα με τα σύμβολα "+" και "-" στη θήκη)

Μπαταρίες τηλεχειριστήριου

- Ανοίξτε το πορτάκι των μπαταριών και τοποθετήστε δύο μπαταρίες τύπου R03, UM4 ή AAA (κατά προτίμηση αλκαλικές).
- Επανατοποθετήστε το πορτάκι των μπαταριών, αφού βεβαιωθείτε ότι τις τοποθετήσατε με ασφάλεια και σωστά.

Λανθασμένη χρήση των μπαταριών μπορεί να προκαλέσει διαρροή του ηλεκτρολύτη με επακόλουθο τη σκουριά στη θήκη των μπαταριών ή και έκρηξη. Γι' αυτό:

- Μην ανακατεύετε τύπους μπαταριών: π.χ. αλκαλικές με ανθρακικού ψευδάργυρου. Να χρησιμοποιείτε μπαταρίες του ίδιου τύπου για το ηχοσύστημα και το τηλεχειριστήριο.
- Μην αναμειγνύετε τις παλιές με τις καινούριες μπαταρίες.
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες όταν εξαντληθούν ή αν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθούν για περισσότερο από μία εβδομάδα.

Η τροφοδοσία με μπαταρίες απενεργοποιείται όταν το ηχοσύστημα συνδέεται με παροχή ρεύματος. Για τροφοδοσία με μπαταρίες, απλά αποσυνδέστε το καλώδιο από την πρίζα.

Τροφοδοσία από την παροχή ρεύματος

- Βεβαιωθείτε ότι η τάση ρεύματος στην πινακίδα του ηχοσυστήματος αντιστοιχεί στην τοπική τάση δικτύου παροχής ρεύματος. Αν δε συμφωνεί, συμβουλευθείτε τον αντιπρόσωπό σας.

- Αν το ηχοσύστημά σας διαθέτει επιλογέα τάσης, ρυθμίστε το σύμφωνα με την τάση του δικτύου παροχής ρεύματος.

- Συνδέστε το καλώδιο ρεύματος στην υποδοχή MAINS και στην παροχή (πρίζα).

Όταν συνδεθεί με την παροχή ρεύματος, το ηχοσύστημα είναι πάντα ενεργοποιημένο. Για να κλείσετε εντελώς την τροφοδοσία, αποσυνδέστε από την πρίζα.

Σημείωση: Ο οπίσθιος φωτισμός της θόνης ενδείξεων λειτουργεί μόνο κατά τη σύνδεση με την παροχή ρεύματος.

ΑΦΑΙΡΟΥΜΕΝΑ ΗΧΕΙΑ

Αφαίρεση των ηχείων

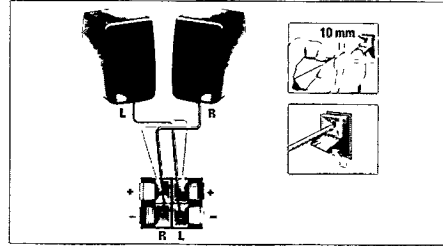
- Πιέστε τους μοχλούς (στην πίσω γωνία των ηχείων) μακριά από το κουτί, και ανασηκώστε τα ηχεία (σχήμα 2).

Προσαρμογή των ηχείων

- Σπρώξτε τα ηχεία από επάνω προς τα κάτω στις εγχοπές στις πλευρές του κουτιού. Τα ηχεία θα ασφαλισουν στη θέση τους με ένα κλικ.

Σύνδεση των ηχείων

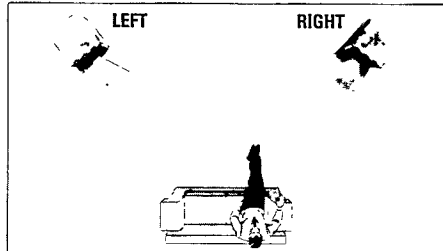
- Συνδέστε το δεξί ηχείο στον ακροδέκτη R, με το κόκκινο ή μαρκαρισμένο καλώδιο στο "⊕" και το μαύρο ή αμαρκάριστο καλώδιο στο "⊖".



- Βάλτε το εκτιθέμενο τμήμα του καλωδίου στον ακροδέκτη με το αντίστοιχο χρώμα.
- Επαναλάβετε τη διαδικασία για το αριστερό ηχείο στον ακροδέκτη L, αφού βεβαιωθείτε ότι συνδέσατε το κόκκινο καλώδιο στο "⊕" και το μαύρο στο "⊖".

Τοποθέτηση των ηχείων

Θα ανακαλύψετε ότι ο καλύτερος τρόπος τοποθέτησης των ηχείων είναι με πειραματισμό. Τοποθετώντας τα ηχεία στο πάτωμα θα αυξήσετε την απόκριση μπάσων. Τοποθετώντας τα ηχεία πίσω από κουρτίνες, έπιπλα, κλπ. θα μειώσετε την απόκριση πρίμων και το στερεοφωνικό εφέ. Η ιδανική τοποθέτηση επιτυγχάνεται όταν τα δύο μπροστινά ηχεία και η θέση ακρόασης σχηματίζουν ένα ύσπλευρο τρίγωνο και τα ηχεία βρίσκονται στο ύψος του αυτιού.



4. ΡΥΘΜΙΣΤΙΚΑ -see figs 1-2 on page 3

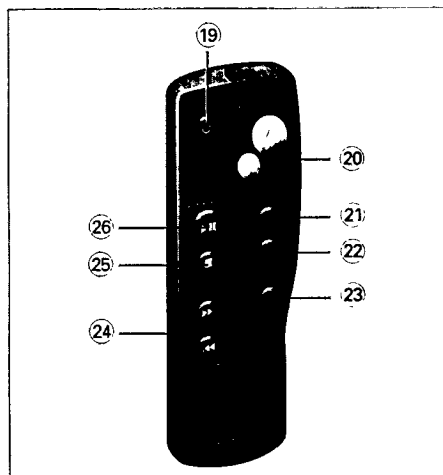
Ανω Πίνακας και Πρόσοψη

- ① **Headphones** - Υποδοχή στερεοφωνικών ακουστικών 3,5 χιλ.
- ② **CD - TAPE - TUNER** - Επιλογέας πηγής
- ③ **POWER/STANDBY** - Άνοιγμα του ηχοσυστήματος ή ρύθμιση σε αναμονή
Σημείωση: Η ένδειξη αναμονής ανάβει μόνο κατά την τροφοδοσία από την παροχή
- ④ **REMOTE SENSOR** - Υπερυθρο αισθητήρας για το τηλεχειριστήριο
- ⑤ **DSC** (Ρυθμιστικό Ψηφιακού Ήχου) - Επιλέγει ROCK, POP ή JAZZ. Ο ήχος που επιλέξατε ανάβει στην πρόσοψη και εμφανίζεται στιγμιαία στην οθόνη.
- ⑥ **CD PLAYER** (Πικάπ CD)
STOP ■ - Σταματά την αναπαραγωγή ή διαγράφει (σβήνει) ένα πρόγραμμα
PLAY-PAUSE ►|| - Αρχίζει ή διακόπτει την αναπαραγωγή ενός CD
◀◀ SEARCH ▶▶ - Παρακάμπτει ή ανιχνεύει ένα τμήμα ή ένα μουσικό κομμάτι
SHUFFLE - Επιλέγει τη λειτουργία τυχαίας αναπαραγωγής
REPEAT - Επαναλαμβάνει ένα μουσικό κομμάτι, ένα πρόγραμμα CD ή ένα ολόκληρο δίσκο CD
PROGRAM - Για τον προγραμματισμό των μουσικών κομματιών και τον έλεγχο του προγραμματισμού
- ⑦ **DIGITAL TUNER** (Ψηφιακός Δέκτης)
PRESET Επιλέγει ένα προεπιλεγμένο σταθμό (επόμενο/προηγούμενο)
◀◀ TUNING ▶▶ - Συντονίζει ραδιοφωνικούς σταθμούς
BAND - Επιλέγει τα FM, MW (AM) ή LW (όχι όλες οι εκδόσεις)
PROG - Προγραμματίζει σταθμούς
- ⑧ **VOLUME ▼ ▲** - ρυθμίζει την ένταση του ήχου
- ⑨ **DBB** (Δυναμική Ενίσχυση Μπάσων) - για μια ζωντανότερη απόκριση μπάσων
- ⑩ **CASSETTE RECORDER** (Κασετόφωνο)
RECORD ● - Αρχίζει την εγγραφή
PLAY ► - Αρχίζει την αναπαραγωγή
SEARCH ◀◀ ▶▶ - Γρήγορη κίνηση εμπρός ή πίσω
STOP-OPEN ■▲ - Σταματά την ταινία ή και ανοίγει τη θήκη της κασέτας
PAUSE || - Διακόπτει την εγγραφή ή αναπαραγωγή της κασέτας

Πίσω Πίνακας (σχήμα 2)

- ⑪ **Τηλεσκοπική κεραία** - Για τη βελτίωση της λήψης στα FM
- ⑫ **Μοχλός ηχείου** - Για ξεκλείδωμα των ηχείων
- ⑬ **MAINS** - Υποδοχή του καλωδίου ρεύματος
- ⑭ **Βήμα συντονισμού** - Για την επιλογή 9/10 KHz για τα MW (όχι όλες οι εκδόσεις).
- ⑮ **Διακόπτης BEAT CUT/FM-FM ST** - Για την απαλειφή συριστικών τόνων στις εγγραφές MW (AM) και LW (όχι όλες οι εκδόσεις). Ακόμα λειτουργεί σαν επιλογέας στερεοφωνικού [STEREO (FM ST)] ή μονοφωνικού [MONO (FM)] ήχου.
- ⑯ **SPEAKERS** - Είσοδοι ηχείων
- ⑰ **Θήκη μπαταριών**
- ⑱ **VOLTAGE SELECTOR** (Όχι όλες οι εκδόσεις)

ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ



- ⑱ **STANDBY ◻** - Λειτουργεί το ηχοσύστημα ή το βάζει σε αναμονή
- ⑲ **VOLUME ▲ ▼** - Ρυθμίζει την ένταση του ήχου
- ⑲ **PRESET UP** - Επιλέγει προεπιλεγμένους σταθμούς
- ⑲ **BAND** - Επιλέγει ζώνη συχνοτήτων
- ⑲ **DSC** (Ρυθμιστικό Ψηφιακού Ήχου) - Επιλέγει ROCK, POP ή JAZZ. Ο ήχος που επιλέξατε ανάβει στην πρόσοψη και εμφανίζεται στιγμιαία στην οθόνη.
- ⑲ **SEARCH ◀◀ ▶▶** - Παρακάμπτει ή ανιχνεύει ένα τμήμα ή ένα μουσικό κομμάτι
- ⑲ **STOP ■** - Σταματά την αναπαραγωγή ή διαγράφει (σβήνει) ένα πρόγραμμα
- ⑲ **PLAY-PAUSE ►||** - Αρχίζει ή διακόπτει την αναπαραγωγή ενός CD.

5. ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

6. ΡΑΔΙΟΦΩΝΟ

ΓΕΝΙΚΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ

- Για να ανοίξετε το ηχοσύστημα, πιέστε το πλήκτρο POWER της συσκευής ή το STANDBY ◊ του τηλεχειριστηρίου.
- Για να επιλέξετε την πηγή ήχου, χρησιμοποιήστε τον επιλογέα CD/TAPE/TUNER.
- Ρυθμίστε την ένταση του ήχου χρησιμοποιώντας το πλήκτρο VOLUME ▲▼, και τα ρυθμιστικά DSC ή DBB.
- Η λειτουργία DBB, αν χρησιμοποιείται, ακυρώνεται αυτόματα όταν επιλέξετε τη λειτουργία DSC, ενώ η ένδειξη της λειτουργίας DBB σβήνει από την οθόνη. Παρόμοια, η επιλεγείσα λειτουργία DSC ακυρώνεται αν αποφασίσετε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία DBB.
- Με τη σύνδεση των ακουστικών τα ηχεία αποσυνδέονται.
- Για να κλείσετε το ηχοσύστημα, πιέστε το πλήκτρο POWER της συσκευής ή το STANDBY ◊ του τηλεχειριστηρίου. Κατά τη λειτουργία AC, ανάβει η ένδειξη STANDBY.
- Στη λειτουργία με μπαταρίες:
 - Δεν φωτίζεται η οθόνη και η ένδειξη STANDBY για εξοικονόμηση της ισχύος των μπαταριών.

ΨΗΦΙΑΚΟΣ ΔΕΚΤΗΣ

Βήμα συντονισμού στα FM, MW (AM) ή LW (όχι σε όλες τις εκδόσεις)

Πριν χρησιμοποιήσετε το ηχοσύστημά σας, ρυθμίστε το βήμα συντονισμού 9/10 KHz στη θέση 9 KHz.:

- 10 KHz για χρήση στη Βόρεια και Νότια Αμερική
- 9 KHz για χρήση σε όλες τις άλλες χώρες.

Για να αλλάξετε το βήμα συντονισμού:

- Κλείστε το ηχοσύστημα.
- Ρυθμίστε τον επιλογέα βήματος συντονισμού στη θέση 9 KHz μετακινώντας το διακόπτη βήματος συντονισμού στο πίσω μέρος του ηχοσυστήματος.
- Πιέστε ξανά το πλήκτρο STANDBY (POWER) για να ανοίξετε το ηχοσύστημα.
- Όλοι οι προεπιλεγμένοι σταθμοί θα χαθούν και πρέπει να επαναπρογραμματισθούν.

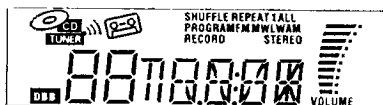
Ενδείξεις λειτουργιών του συντονιστή



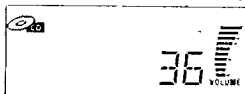
- Εμφανίζεται η συντονισμένη ραδιοφωνική συχνότητα σε kHz για τα MW (AM) και LW (όχι όλες οι εκδόσεις), ή σε MHz για τα FM stereo.
- STEREO - ανάβει κατά τη λήψη στερεοφωνικού σταθμού FM.
- FM, MW (AM) ή LW (όχι όλες οι εκδόσεις) - δείχνει την επιλεγείσα ζώνη συχνότητας.

ΟΘΟΝΗ ΕΝΔΕΙΞΕΩΝ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ

Μερικές από τις πιθανές ενδείξεις

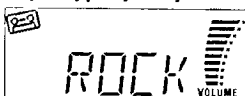


Ρύθμιση στάθμης έντασης ήχου

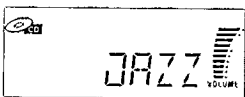


Μέγιστη ρύθμιση έντασης ήχου

Μερικές ρυθμίσεις DSC



Εμφέ ήχου Rock σε πηγή κασέτας



Εμφέ ήχου Jaz σε πηγή CD

6. ΡΑΔΙΟΦΩΝΟ

ΡΑΔΙΟΦΩΝΙΚΗ ΛΗΨΗ

- Ρυθμίστε τον επιλογέα CD/TAPE/TUNER στη θέση TUNER.
- Στην οθόνη εμφανίζεται στιγμιαία η ένδειξη TUNER.



- Ρυθμίστε την ένταση του ήχου χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα VOLUME ▲/▼ και τα ρυθμιστικά DSC και DBB.
- Επιλέξτε τη ζώνη συχνότητας πιέζοντας το πλήκτρο BAND.
- Η επιλεγείσα ζώνη συχνότητας εμφανίζεται στην οθόνη ενδείξεων.
- Συντονιστείτε με ένα ραδιοφωνικό σταθμό είτε αυτόματα είτε χειροκίνητα χρησιμοποιώντας τις προεπιλογές.
- Όταν εμφανισθεί η ένδειξη STEREO, γίνεται λήψη στερεοφωνικού σταθμού FM.
- Για να βελτιώσετε τη ραδιοφωνική λήψη:
 - Για τα FM, τραβήξτε προς τα έξω την τηλεσκοπική κεραία. Για να βελτιώσετε τη λήψη FM, δώστε μια κλίση και περιστρέψτε την κεραία. Μειώστε το μήκος της αν το σήμα FM είναι πολύ δυνατό (πολύ κοντά στον πομπό).
 - Για τα MW (AM) και LW (όχι όλες οι εκδόσεις), το ηχοσύστημα διαθέτει μια ενσωματωμένη κεραία, και επομένως δε χρειάζεται η τηλεσκοπική κεραία. Σκοπεύστε την κεραία περιστρέφοντας ολόκληρο το ηχοσύστημα.

ΣΥΝΤΟΝΙΣΜΟΣ ΣΤΑΘΜΟΥ

Αυτόματος συντονισμός

- Πιέστε το TUNING «◀ ή ▶» μέχρι να αρχίσει να "τρέχει" η συχνότητα στην οθόνη.
- Αφήστε το TUNING «◀ ή ▶». Το ραδιοφωνο συντονίζεται αυτόματα στο σταθμό με επαρκή λήψη.
- Αν ο σταθμός δεν είναι ο επιθυμητός, επαναλάβετε τα παραπάνω βήματα.

Χειροκίνητος συντονισμός

Αυτός είναι χρήσιμος αν ξέρετε ήδη τη συχνότητα του σταθμού που θέλετε να ακούσετε.

- Πιέστε το TUNING «◀ ή ▶» μέχρι να αρχίσει να "τρέχει" η συχνότητα στην οθόνη.
- Όταν πλησιάζετε την επιθυμητή συχνότητα, πιέστε ξανά το πλήκτρο TUNING ή πιέστε το αντίθετο πλήκτρο TUNING για να σταματήσετε.

Προεπιλογές σταθμών

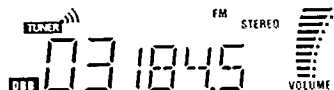
Μπορείτε να καταχωρήσετε στη μνήμη του δέκτη (ραδιοφώνου) μέχρι και 40 σταθμούς. 20 FM, 20 MW (AM)

Όταν συντονίζετε με ένα προεπιλεγμένο σταθμό, ο αριθμός προεπιλογής εμφανίζεται στην οθόνη ενδείξεων

- Συντονιστείτε με ένα σταθμό, είτε αυτόματα είτε χειροκίνητα.
- Πιέστε το πλήκτρο PROG για να προγραμματίσετε (προεπιλέξετε) τον επιθυμητό σταθμό.
- Ο αριθμός προεπιλογής θα αρχίσει να αναβοσβήνει στην οθόνη μέχρι και 10 δευτερόλεπτα
- Πιέστε το πλήκτρο PRESET (άνω ή κάτω) για να εκχωρήσετε ένα αριθμό από το 1 μέχρι το 20 (ανάλογα με την επιλεγείσα ζώνη συχνότητας) στο σταθμό που επιλέξατε.
- Πιέστε ξανά το πλήκτρο PROG για να επιβεβαιώσετε τη ρύθμιση
- Ο αριθμός προεπιλογής θα σταματήσει να αναβοσβήνει.
- Επαναλάβετε τα παραπάνω βήματα για να καταχωρήσετε στη μνήμη και άλλες συχνότητες και προεπιλογές
- Μπορείτε να διαγράψετε ένα αριθμό προεπιλογής καταχωρώντας ένα άλλο σταθμό στη θέση του

Επιλογή ενός προεπιλεγμένου σταθμού

- Πιέστε το πλήκτρο PRESET (ή το PRESET UP του τηλεχειριστηρίου) μέχρι να εμφανιστεί ο επιθυμητός αριθμός



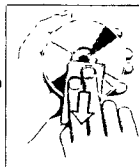
7. CD PLAYER (CD)

ΧΕΙΡΙΣΜΟΣ ΤΩΝ ΔΙΣΚΩΝ CD

- Να χρησιμοποιείτε μόνο CD Digital Audio.
- Για να βγάλετε εύκολα το CD από τη θήκη του, πιέστε τον κεντρικό άξονα ενώ ανασηκώνετε το CD.



- Ποτέ μη γράψετε στο CD, ούτε να προσθέσετε κάποιο αυτοκόλλητο.
- Πάντα να κρατάτε το CD από την άκρη και να το τοποθετείτε στη θήκη του μετά τη χρήση, με την ετικέτα προς τα επάνω.
- Για να βγάλετε τη σκόνη και τις βρωμιές, φυσήξτε το και σκουπίστε το με ένα μαλακό πανί σε ίσια γραμμή από το κέντρο προς την άκρη. Τα καθαριστικά προϊόντα μπορούν να προκαλέσουν βλάβη.
- Μην εκθέτετε τα CD σε βροχή, υγρασία, άμμο ή υπερβολική θερμοκρασία, π.χ. κοντά σε συσκευές που παράγουν θερμότητα ή σε αυτοκίνητα παρακαρισμένα στον ήλιο.



ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ ΔΙΣΚΟΥ CD

- Ρυθμίστε τον επιλογέα CD/TAPE/TUNER στη θέση CD.
- Στην οθόνη ενδείξεων εμφανίζεται στιγμιαία η ένδειξη CD.



- Πιέστε το OPEN•CLOSE για να ανοίξετε το πλατώ του δίσκου CD.
- Τοποθετείστε ένα AUDIO CD με την τυπωμένη πλευρά προς τα επάνω.
- Κλείστε το πλατώ CD. Το πικάπ ανιχνεύει τη λίστα των περιεχομένων του CD.
- Η αναπαραγωγή αρχίζει με το πάτημα του PLAY•PAUSE ►||.
- Ρυθμίστε την ένταση του ήχου με τα πλήκτρα VOLUME ▲ ▼, και τα ρυθμιστικά DSC και DBB.
- Για μικρές διακοπές, πιέστε το PLAY•PAUSE ►||.
- Για να συνεχίσετε την αναπαραγωγή, πιέστε ξανά το PLAY•PAUSE ►||.
- Για να σταματήσετε την αναπαραγωγή, πιέστε το STOP ■.

Σημείωση:

Η αναπαραγωγή CD επίσης σταματά:

- πιέζοντας το OPEN•CLOSE,
- όταν φθάσει το τέλος του CD,
- αν αλλάξετε την επιλογή λειτουργίας,
- αν οι μπαταρίες έχουν εξαντληθεί ή αν διακοπεί το ρεύμα,
- αν πιέσετε το πλήκτρο POWER στο ηχοσύστημα ή το STANDBY ◊ του τηλεχειριστηρίου.

ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΤΟΥ CD ΣΤΗΝ ΟΘΟΝΗ



- Συνολικός αριθμός μουσικών κομματιών και χρόνος αναπαραγωγής: Στη θέση στοπ, ή όταν ακυρώνετε ένα πρόγραμμα CD.
- Τρέχων αριθμός μουσικού κομματιού και χρόνος αναπαραγωγής που πέρασε: Κατά την αναπαραγωγή CD. Στη θέση PAUSE, η οθόνη "παγώνει" και ο παρελθών χρόνος αναπαραγωγής αναβοσβήνει.
- Λειτουργίες SHUFFLE/REPEAT: Όταν ενεργοποιείται η αντίστοιχη λειτουργία.
- PROGRAM: Όταν η λειτουργία προγραμματισμού είναι ενεργοποιημένη.
- Ο τελευταίος (P) και συνολικός αριθμός μουσικών κομματιών: Όταν ένα πρόγραμμα CD είναι σταματημένο ή έχει φθάσει στο τέλος του.
- no disc: Λάθος στη λειτουργία CD ή με το CD (Δείτε τον Οδηγό Αντιμετώπισης Προβλημάτων).

◀◀ PREVIOUS/NEXT ▶▶ / SEARCH

Επιλογή άλλου μουσικού κομματιού

Πιέζοντας στιγμιαία το πλήκτρο SEARCH ◀◀ ή ▶▶, μπορείτε να μεταπηδήσετε στο επόμενο ή προηγούμενο μουσικό κομμάτι, ή να επιλέξετε ένα μουσικό κομμάτι πριν την αναπαραγωγή στη θέση στοπ.

α. Κατά την αναπαραγωγή

SEARCH ▶▶ - στο επόμενο μουσικό κομμάτι

Μπορείτε να μεταπηδήσετε στο επόμενο μουσικό κομμάτι πιέζοντας μια φορά το SEARCH ▶▶. Αν θέλετε να παρακάμψετε περισσότερα από ένα μουσικά κομμάτια, πιέστε το SEARCH ▶▶ περισσότερο από μια φορά μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη ο επιθυμητός αριθμός μουσικού κομματιού.

SEARCH ◀◀ - στο προηγούμενο μουσικό κομμάτι

Αν θέλετε να επαναλάβετε το τρέχον μουσικό κομμάτι από την αρχή, πιέστε μια φορά το SEARCH ◀◀ . Αν θέλετε να επαναλάβετε ένα από τα προηγούμενα, πιέστε το SEARCH ◀◀ περισσότερο από μια φορά μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη ο επιθυμητός αριθμός μουσικού κομματιού.

b. Στη θέση STOP

Στη θέση στοπ με τοποθετημένο ένα CD, μπορείτε να επιλέξετε το επιθυμητό μουσικό κομμάτι με το SEARCH ◀◀ ή ▶▶ μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη ο επιθυμητός αριθμός μουσικού κομματιού. Πιέστε το PLAY•PAUSE ▶▶ για να αρχίσει η αναπαραγωγή.

Ανίχνευση τμήματος μέσα σε ένα μουσικό κομμάτι

Μπορείτε να αναζητήσετε ένα τμήμα μέσα σε ένα μουσικό κομμάτι. Το CD αναπαράγεται σε χαμηλή ένταση και σε υψηλή ταχύτητα, ωστόσο ο ήχος είναι αναγνωρίσιμος.

- Κατά την αναπαραγωγή, κρατήστε το πλήκτρο SEARCH ◀◀ ▶▶ πατημένο και αφήστε το μόλις αναγνωρίσετε το επιθυμητό τμήμα. Το CD θα παίξει κανονικά από εκείνο το σημείο.

ΔΙΑΦΟΡΕΤΙΚΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗΣ: SHUFFLE/REPEAT

Μπορείτε να αλλάξετε τη λειτουργία της αναπαραγωγής πριν ή κατά τη διάρκεια για τη λειτουργία REPEAT. Η λειτουργία SHUFFLE πρέπει να ενεργοποιηθεί πριν την αναπαραγωγή του CD.

- Για να επιλέξετε τη λειτουργία αναπαραγωγής, πιέστε SHUFFLE ή REPEAT μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη η επιθυμητή λειτουργία.
- Κατά την αναπαραγωγή, μπορείτε να μεταπηδήσετε στο επόμενο μουσικό κομμάτι με το SEARCH ◀◀ . Δεν μπορείτε να επιλέξετε ένα προηγούμενο μουσικό κομμάτι. Αν πιέσετε το SEARCH ▶▶, ο τρέχων αριθμός μουσικού κομματιού θα αρχίσει από την αρχή.

Στις λειτουργίες REPEAT

REPEAT ALL: Επαναλαμβάνει ολόκληρο το δίσκο CD

REPEAT 1: Επαναλαμβάνει συνεχώς το τρέχον μουσικό κομμάτι.

Στις λειτουργίες SHUFFLE

SHUFFLE: Τα μουσικά κομμάτια αναπαράγονται σε τυχαία σειρά
SHUFFLE REPEAT ALL: Για τη συνεχή επανάληψη του CD σε τυχαία σειρά.
SHUFFLE REPEAT 1 (=REPEAT 1): Συνεχής αναπαραγωγή του τρέχοντος (τυχαίου) μουσικού κομματιού.

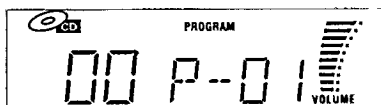
- Στη θέση στοπ, δεν είναι δυνατή η επιλογή προηγούμενου μουσικού κομματιού.
- Η λειτουργία SHUFFLE δεν μπορεί να συνδυασθεί με το PROGRAM.
- Για να επιστρέψετε στην κανονική αναπαραγωγή, πιέστε τα αντίστοιχα πλήκτρα SHUFFLE ή REPEAT μέχρι οι αντίστοιχες λειτουργίες να μην εμφανίζονται στην οθόνη.
- Μπορείτε ακόμα να πιέσετε δύο φορές το STOP ■ για να βγείτε από τη λειτουργία αναπαραγωγής που βρίσκεστε.

ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΣ ΜΟΥΣΙΚΩΝ ΚΟΜΜΑΤΙΩΝ

Μπορείτε να καταχωρήσετε μέχρι και 20 μουσικά κομμάτια στη μνήμη στην επιθυμητή σειρά. Θα ακούσετε μόνο τα προγραμματισμένα μουσικά κομμάτια στη σειρά που επιλέξατε. Η κατάσταση λειτουργίας PROGRAM μπορεί επίσης να συνδυαστεί με τις δύο καταστάσεις λειτουργίας REPEAT.

Προγραμματισμός

- Στη θέση στοπ, πιέστε μια φορά το PROGRAM.
- Στην οθόνη θα αρχίσει να αναβοσβήνει η ένδειξη *PR*. Επίσης εμφανίζονται το πρώτο μουσικό κομμάτι προς προγραμματισμό *P-01* και το PROGRAM.



- Επιλέξετε το επιθυμητό κομμάτι με το SEARCH ◀◀ ή ▶▶ μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη ο επιθυμητός αριθμός.
- Καταχωρίστε στη μνήμη το επιθυμητό μουσικό κομμάτι πιέζοντας το PROGRAM.
- Ο επόμενος αριθμός προγραμματισμού εμφανίζεται στην οθόνη.
- Με αυτόν τον τρόπο, επιλέξτε και καταχωρίστε στη μνήμη όλα τα επιθυμητά μουσικά κομμάτια του CD.
- Αν επιχειρήσετε να καταχωρήσετε στη μνήμη περισσότερα από 20, η σειρά του προγραμματισμού μεταπηδά προς τα πίσω στο πρώτο προγραμματισμένο κομμάτι. Το νέο προγραμματισμένο κομμάτι θα ανατικαταστήσει το αρχικό.

7. CD PLAYER

- Για την αναπαραγωγή της επιλογής, πιέστε το **PLAY•PAUSE ►II**. Η αναπαραγωγή αρχίζει με το πρώτο μουσικό κομμάτι του προγράμματος.
- Όταν πιέσετε το **STOP ■** και επίσης όταν παχθούν όλα τα μουσικά κομμάτια, η αναπαραγωγή θα σταματήσει και θα εμφανιστεί το τελευταίο προγραμματισμένο μουσικό κομμάτι.

Έλεγχος του προγραμματισμού

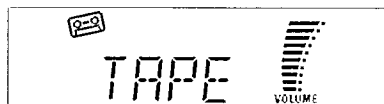
- Από τη θέση στοπ, πιέστε ξανά και ξανά το **PROGRAM**. Στην οθόνη εμφανίζονται όλοι οι προγραμματισμένοι αριθμοί μουσικών κομματιών στη σειρά.
- Αν πιέσετε επανειλημμένα το **PROGRAM** για έλεγχο από τη θέση στοπ, ή αν το πρόγραμμα CD τελειώσει, η οθόνη θα δείξει τα παρακάτω:
 - Το συνολικό αριθμό των μουσικών κομματιών του CD και το συνολικό χρόνο,
 - Το τελευταίο προγραμματισμένο κομμάτι,
 - Αν το πρόγραμμα δεν είναι πλήρες, αναβοβλίνει η ένδειξη **EE** και μπορείτε να προγραμματίσετε και άλλα μουσικά κομμάτια,
 - Αν το πρόγραμμα είναι πλήρες, εμφανίζεται ο πρώτος προγραμματισμένος αριθμός μουσικού κομματιού,
 - Τη σειρά του προγραμματισμού.

Διαγραφή ενός προγράμματος

- Μπορείτε να σβήσετε τα περιεχόμενα από τη μνήμη:
 - Πιέζοντας **STOP ■** κατά τον προγραμματισμό.
 - Στη λειτουργία στοπ, πιέζοντας ξανά **STOP ■**
 - Στη λειτουργία αναπαραγωγής, πιέζοντας δύο φορές το **STOP ■**
 - Ανοίγοντας το πλατώ του δίσκου CD με το **OPEN•CLOSE**.

ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ ΚΑΣΕΤΑΣ

- Ρυθμίστε τον επιλογή **CD/TAPE/TUNER** στη θέση **TAPE**.
- Η οθόνη δείχνει **TAPE** στιγμιαία.



- Πιέστε το **STOP•OPEN ■ ▲** για να ανοίξετε τη θήκη (το θάλαμο) της κασέτας.

8. ΚΑΣΕΤΟΦΩΝΟ

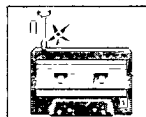
- Τοποθετείστε μια γραμμένη κασέτα.
- Πιέστε το **PLAY ►** και αρχίζει η αναπαραγωγή.
- Ρυθμίστε την ένταση του ήχου με τα **VOLUME ▲ ▼**, και τα ρυθμιστικά **DSC** ή **DBB**.
- Για μικρές διακοπές, πιέστε το **PAUSE II**. Για να ξαναρχίσει η αναπαραγωγή, πιέστε ακόμα μια φορά αυτό το πλήκτρο.
- Για γρήγορη κίνηση (τύλιξη), πιέστε το **SEARCH ◀ ή ▶**. Για να σταματήσετε, τη γρήγορη κίνηση, πιέστε το **STOP•OPEN ■ ▲**.
- Για να σταματήσετε την αναπαραγωγή, πιέστε το **STOP•OPEN ■ ▲**. Στο επόμενο πάτημα, ανοίγει η θήκη της κασέτας.
- Όταν η ταινία φθάσει στο τέλος της, τα πλήκτρα της κασέτας απελευθερώνονται.



ΕΓΓΡΑΦΗ ΚΑΣΕΤΑΣ

COMPACT CASSETTES

- Για εγγραφή, να χρησιμοποιείτε **NORMAL** κασέτα (IEC τύπος π) από την οποία να μη λείπουν οι ασφάλειες προστασίας από το σβήσιμο.
- Αυτό το κασετόφωνο δεν είναι κατάλληλο για εγγραφή με κασέτες **CHROME** (χρωμίου) ή **METAL** (μετάλλου).
- Για αναπαραγωγή, μπορείτε να τοποθετήσετε οποιαδήποτε κασέτα.
- Στην αρχή και το τέλος της ταινίας, δε γίνεται εγγραφή στα πρώτα 6 δευτερόλεπτα όταν ο οδηγός της ταινίας περνά από τις κεφαλές.
- Για να αποτρέψετε το κατά λάθος σβήσιμο μιας εγγραφής, κρατήστε την πλευρά της κασέτας που θέλετε να προστατεύσετε εμπρός σας και σπάστε την αριστερή ασφάλεια προστασίας. Τώρα, δεν μπορείτε να γράψετε σε αυτήν την πλευρά. Για να αποκαταστήσετε τη δυνατότητα εγγραφής, καλύψτε το άνοιγμα με σελοτέιπ.
- Μην εκθέτετε τις κασέτες στη βροχή, υγρασία, άμμο, ή υπερβολική θερμότητα, όπως κοντά σε συσκευές που παράγουν θερμότητα ή σε ένα αυτοκίνητο παρκαρισμένο στον ήλιο.



Προετοιμασία

- Η στάθμη εγγραφής ρυθμίζεται αυτόματα.
- Πιέστε το πλήκτρο STOP•OPEN ■▲ για να ανοίξετε τη θήκη της κασέτας.
- Τοποθετείστε την κασέτα με το γεμάτο ράουλο στην αριστερή πλευρά.
- Όταν ακούτε κατά την εγγραφή, ρυθμίστε την ένταση του ήχου με τα VOLUME ▲ ▼, και τα ρυθμιστικά DSC ή DBB.
- Για γρήγορη κίνηση, πιέστε το πλήκτρο SEARCH ◀ ή ▶. Για να σταματήσετε τη γρήγορη κίνηση, πιέστε το STOP•OPEN ■▲.
- Όταν φθάσει το τέλος της ταινίας, τα πλήκτρα απελευθερώνονται.



Εκκίνηση και σταμάτημα της εγγραφής

- Αρχίστε την εγγραφή πιέζοντας το RECORD ●. Το πλήκτρο PLAY ▶ πιέζεται αυτόματα επίσης.
- Στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη RECORD.



- Για μικρές διακοπές, πιέστε το PAUSE II. Για να συνεχίσετε την εγγραφή, πιέστε ξανά αυτό το πλήκτρο.
- Για να σταματήσετε την εγγραφή, πιέστε το STOP•OPEN ■▲. Πιέζοντας ξανά αυτό το πλήκτρο, ανοίγετε τη θήκη της κασέτας.
- Η ένδειξη RECORD σβήνει από την οθόνη.
- Αν η ταινία φθάσει στο τέλος της κατά την εγγραφή, τα πλήκτρα εγγραφής απελευθερώνονται.
- Για να γράψετε στην άλλη πλευρά της κασέτας, γυρίστε την με το χέρι, τυλίξτε την στην αρχή και πιέστε το RECORD ●.

Εγγραφή από το ραδιόφωνο

- Ρυθμίστε τον επιλογέα CD/TAPE/TUNER στη θέση TUNER.
- Συντονιστείτε στον επιθυμητό ραδιοφωνικό σταθμό (δείτε το κεφάλαιο ΡΑΔΙΟΦΩΝΟ).
- Όταν εμφανισθούν στην οθόνη οι ενδείξεις STEREO και FM, συντονιστήκατε σε στερεοφωνικό σταθμό των FM. Ένας ενοχλητικός θόρυβος που οφείλεται σε ένα αδύνατο στερεοφωνικό σήμα FM, μπορεί να εξαλειφθεί ρυθμίζοντας το διακόπτη BEAT CUT/FM-FM ST στη θέση FM (μονοφωνική).

- Αν ακούσετε ένα συριστικό θόρυβο κατά την εγγραφή των σταθμών MW (AM) ή LW (όχι όλες οι εκδόσεις), αυτός ο θόρυβος μπορεί να εξαλειφθεί ρυθμίζοντας το διακόπτη BEAT CUT σε άλλη θέση.
- Αρχίστε την εγγραφή πιέζοντας το πλήκτρο RECORD ●.

Συγχρονισμένη εγγραφή από το πικάπ CD

- Ρυθμίστε τον επιλογέα CD/TAPE/TUNER στη θέση TUNER.
- Δε χρειάζεται να ξεκινήσετε το CD ξεχωριστά. Πιέζοντας το RECORD ●, το CD ξεκινά αυτόματα.
 - Αμέσως πριν η συγχρονισμένη εγγραφή CD αρχίσει, στην οθόνη εμφανίζονται οι ενδείξεις 3, 2, και 1 στη σειρά, που δείχνουν την αντίστροφη μέτρηση από τα 3 δευτερόλεπτα.
 - Αν το CD βρίσκεται σε στοπ, η εγγραφή θα αρχίσει από την αρχή του CD (ή της προγραμματισμένης επιλογής).
 - Αν το CD βρίσκεται σε στοπ και ένα συγκεκριμένο μουσικό κομμάτι έχει επιλεγεί με τα πλήκτρα SEARCH ◀▶, η εγγραφή θα αρχίσει από την αρχή αυτού του μουσικού κομματιού.
 - Αν η κασέτα σταματήσει όταν φθάσει στο τέλος μιας πλευράς της, το CD μπαίνει αυτόματα στη λειτουργία PAUSE. Η αναπαραγωγή CD θα συνεχίσει μετά από την αντίστροφη μέτρηση των 3 δευτερολέπτων όταν βάλετε μια νέα κασέτα ή γυρίσετε την ίδια στην άλλη πλευρά και πιέσετε ξανά το RECORD.

Εγγραφή επιλεγμένου τμήματος ενός μουσικού κομματιού του CD

- Για να αρχίσετε μια εγγραφή στο μέσον ενός μουσικού κομματιού, παίξτε το δίσκο CD με τον ίδιο τρόπο. Μόλις φθάσετε στο επιθυμητό τμήμα, θέστε το CD σε στοπ πιέζοντας το PLAY•PAUSE ►II.
- Πιέζοντας RECORD ● και ξανά το PLAY•PAUSE ►II, το CD και η εγγραφή αρχίζουν.

9. ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΗΧΟΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ

- Τα μηχανικά μέρη του πικάπ CD και του κασετόφωνου περιέχουν ρουλεμάν με δυνατότητα αυτολίπανσης και δεν πρέπει να λαδώνονται ή να λιπαίνονται.
- Ένα μαλακό δέρμα ελαφρά βρεγμένο σε νερό επαρκεί για τον καθαρισμό του περιβλήματος.
- Μη χρησιμοποιείτε καθαριστικά υλικά με αλκοόλ, αμμωνία ή λειαντικά γιατί μπορείτε να προκαλέσετε ζημιά στο περίβλημα.
- Μην εκθέτετε το ηχοσύστημα, τους δίσκους CD, τις μπαταρίες ή τις κασέτες στο άμεσο φως του ήλιου ούτε να τα αφήνετε σε χώρους με υψηλές θερμοκρασίες, όπως κοντά σε συσκευές που παράγουν θερμότητα ή σε ένα αυτοκίνητο που είναι παρκαρισμένο στον ήλιο.
- Μην εκθέτετε το ηχοσύστημα, τους δίσκους CD, τις μπαταρίες ή τις κασέτες στην υγρασία ή τη βροχή.

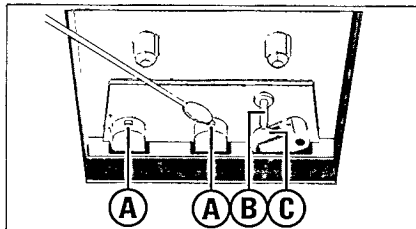
ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ CD

- Ο φακός μπορεί να θαμπώσει αν μεταφέρετε το CD από κρύο σε ζεστό περιβάλλον, και το CD δε θα παίζει. Αφήστε το λίγο ώρα να προσαρμοστεί στις νέες κλιματολογικές συνθήκες.
- Το πλάτω του δίσκου CD θα πρέπει να είναι απαλλαγμένο από τη σκόνη, που μπορείτε να πετύχετε σκουπίζοντάς το με ένα καθαρό, μαλακό πανί.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΚΑΣΕΤΟΦΩΝΟΥ

Για να εξασφαλίσετε μια καλή ποιότητα εγγραφής και αναπαραγωγής, καθαρίστε τα εξαρτήματα που φαίνονται στο σχήμα μετά από κάθε 50 ώρες λειτουργίας ή, κατά μέσο όρο, μια φορά το μήνα.

- Ανοίξτε τη θήκη της κασέτας με το πλήκτρο STOP•OPEN ■ ▲.
- Χρησιμοποιείτε ένα ξυλάκι με βαμβάκι ελαφρά βρεγμένο σε αλκοόλ ή σε ειδικό καθαριστικό υγρό.



- Πιέστε το πλήκτρο PLAY ► και καθαρίστε το λαστιχένιο ράουλο πίεσης ©.
- Μετά, πιέστε το PAUSE II και καθαρίστε τον άξονα © και τις κεφαλές Ⓐ.
- Μετά τον καθαρισμό, πιέστε το STOP•OPEN ■ ▲.

Ο καθαρισμός των κεφαλών Ⓐ μπορεί επίσης να γίνει παίζοντας μια κασέτα καθαρισμού μια φορά.

10. ΟΔΗΓΟΣ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗΣ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Αν υπάρξει κάποιο πρόβλημα, πρώτα ελέγξτε τα παρακάτω σημεία πριν φέρετε το ηχοσύστημα για επισκευή. Αν δεν μπορείτε να διορθώσετε το πρόβλημα ακολουθώντας τις παρακάτω συμβουλές, συμβουλευθείτε τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο ή σέρβις.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Σε καμιά περίπτωση δεν πρέπει να επιχειρήσετε να επισκευάσετε το ηχοσύστημα εσείς οι ίδιοι, καθώς κάτι τέτοιο θα ακύρωνε την εγγύηση.

ΠΡΟΒΛΗΜΑ

- ΠΙΘΑΝΗ ΑΙΤΙΑ
- ΔΙΟΡΘΩΣΗ

ΔΕΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ

- Ηλεκτροστατική εκφόρτιση.
- Πριν κλείσετε το ηχοσύστημα, πιέστε το πλήκτρο RESET (στο πλάι) χρησιμοποιώντας ένα μικρό εργαλείο. Αποσυνδέστε το καλώδιο από την πρίζα και ξανασυνδέστε το μετά από μερικά δευτερόλεπτα.

ΔΕΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ΗΧΟΣ

- Η ένταση του ήχου δεν έχει ρυθμιστεί.
- Ρυθμίστε την ένταση του ήχου.
- Έχουν συνδεθεί ακουστικά.
- Αποσυνδέστε τα ακουστικά.
- Οι μπαταρίες έχουν εξαντληθεί.
- Τοποθετήστε καινούριες μπαταρίες.
- Το καλώδιο ρεύματος δεν είναι καλά συνδεδεμένο.
- Συνδέστε σωστά το καλώδιο ρεύματος.
- Οι μπαταρίες είναι φορτωμένες, αλλά το καλώδιο συνεχίζει να είναι συνδεδεμένο στο ηχοσύστημα.
- Αποσυνδέστε το καλώδιο από το ηχοσύστημα.
- Τα ηχεία δεν είναι συνδεδεμένα.
- Συνδέστε τα ηχεία.

Η ΘΘΟΝΗ ΤΩΝ ΕΝΔΕΙΞΩΝ ΔΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ ΣΩΣΤΑ Ή ΔΕΝ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΝΕΤΑΙ ΣΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΟΠΟΙΟΥΔΗΠΟΤΕ ΠΛΗΚΤΡΟΥ

- Δεν υπάρχει τροφοδοσία.
- Δείτε τα παραπάνω πρόβλημα.
- Ηλεκτροστατική εκφόρτιση.
- Πριν κλείσετε το ηχοσύστημα, πιέστε το πλήκτρο RESET (στο πλάι) χρησιμοποιώντας ένα μικρό εργαλείο. Αποσυνδέστε το καλώδιο από την πρίζα και ξανασυνδέστε το μετά από μερικά δευτερόλεπτα.

ΚΑΚΗΣ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ ΗΧΟΣ ΜΠΑΣΩΝ Ή ΑΛΛΑΓΗ ΣΤΗΝ ΠΟΙΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΗΧΟΥ

- Τα ηχεία δεν είναι σε φάση.
- Συνδέστε σωστά τα ηχεία (δείτε το κεφάλαιο εγκατάστασης).
- Η λειτουργία DSC ενεργοποιήθηκε ενώ ήταν ενεργοποιημένη η λειτουργία DBB.
- Πιέστε ξανά το DBB
- Η λειτουργία DBB ενεργοποιήθηκε ενώ ήταν ενεργοποιημένη η λειτουργία DSC.
- Πιέστε ξανά το DSC.

ΚΑΚΗΣ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ ΗΧΟΣ

- Χρησιμοποιούνται ακατάλληλα ηχεία.
- Χρησιμοποιήστε τα προτεινόμενα ηχεία.
- Οι μπαταρίες έχουν εξαντληθεί.
- Αντικαταστήστε τις μπαταρίες.

ΑΡΙΣΤΕΡΟΣ ΚΑΙ ΔΕΞΙΟΣ ΗΧΟΣ ΕΧΟΥΝ ΑΝΤΙΣΤΡΑΦΕΙ

- Τα ηχεία έχουν συνδεθεί λανθασμένα.
- Συνδέστε τα ηχεία σωστά - το αριστερό στο L, και το δεξιό στο R.

ΔΕΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗ ΣΤΟ CD

- Ο δίσκος CD έχει πολλές γρατσουνιές ή είναι πολύ βρώμικος.
- Καθαρίστε το δίσκο.
- Δεν έχει τοποθετηθεί δίσκος CD.
- Τοποθετήστε ένα δίσκο CD με την τυπωμένη πλευρά προς τα επάνω.
- Ο φακός laser έχει θαμπώσει.
- Περιμένετε μέχρι ο φακός να εγκλιματισθεί

ΤΟ CD ΠΑΡΑΚΑΜΠΕΙ ΜΟΥΣΙΚΑ ΚΟΜΜΑΤΙΑ

- Ο δίσκος CD έχει πολλές γρατσουνιές ή είναι πολύ βρώμικος.
- Καθαρίστε το δίσκο CD.
- Η λειτουργία PROGRAM ή SHUFFLE είναι ενεργοποιημένη.
- Κλείστε τη λειτουργία PROGRAM ή SHUFFLE

10. ΟΔΗΓΟΣ ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗΣ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

ΚΑΚΗΣ ΠΟΙΟΤΗΤΑΣ ΗΧΟΣ ΤΗΣ ΚΑΣΕΤΑΣ

- Υπάρχουν σκόνη και βρωμιές στις κεφαλές, τον άξονα και το ράουλο πίεσης.
- Καθαρίστε τις κεφαλές, κλπ. (Δείτε τη σχετική παράγραφο στο κεφάλαιο ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ).
- Χρήση μη συμβατών τύπων κασετών (μετάλλου ή χρωμίου).
- Να χρησιμοποιείτε κασέτες NORMAL (IEC I) για τις εγγραφές.

ΔΕΝ ΥΠΑΡΧΕΙ ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΑ ΕΓΓΡΑΦΗΣ

- Μπορεί να λείπει (ουν) η (οι) ασφάλειες (α) προστασίας από την εγγραφή.
- Τοποθετείστε ένα κομμάτι σελοτέιπ στο άνοιγμα της οπής.

ΤΟ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ ΔΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ ΣΩΣΤΑ

- Οι μπαταρίες του τηλεχειριστηρίου δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά.
- Τοποθετείστε τις μπαταρίες του τηλεχειριστηρίου σωστά.
- Οι μπαταρίες του τηλεχειριστηρίου έχουν εξαντληθεί.
- Αντικαταστήστε τις μπαταρίες του τηλεχειριστηρίου.
- Η απόσταση από το τηλεχειριστήριο μέχρι το ηχοσύστημα είναι μεγάλη ή η γωνία είναι ακατάλληλη.
- Μειώστε την απόσταση ή αλλάξτε τη γωνία.

ΥΠΑΡΧΕΙ ΜΕΓΑΛΟΣ ΒΟΜΒΟΣ Ή ΘΟΥΡΥΒΟΣ

- Το ηχοσύστημα είναι πολύ κοντά σε τηλεόραση, βίντεο ή ενισχυτή.
- Αυξήστε την απόσταση.



PHILIPS AZ 2405 PORTABLE CD MICRO SYSTEM

English	English	4
Français	Français	16
Español	Español	28
Deutsch	Deutsch	40
Nederlands	Nederlands	52
Italiano	Italiano	64
Português	Português	76
Dansk	Dansk	88
Svenska	Svenska	100
Suomi	Suomi	112
Ελληνικά	Ελληνικά	124

